

Jerzy SULIMA-KAMIŃSKI  
Redakcja Literacka

Dnia: 18.10.1981 r.  
Godz.: 16,05 - 17,30

" PROGRAM LITERACKO-MUZYCZNY "  
=====

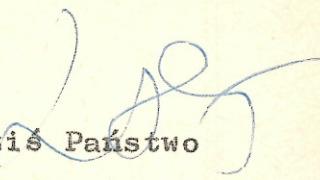
/Muzyka na początek: 21113/

Spiker: Wita Państwa Rozgłośnia Bydgoska i zaprasza na niedzielny "Program literacko-muzyczny". Dziś zdominuje nas muzyka Józefa Haydna. Wysłuchamy jego symfonii F-dur nr 89 w wykonaniu Orkiestry Radia Duńskiego, pod dyrekcją Ernesta Boura.

Potem będą mieli Państwo możliwość wysłuchać kwartetu E-dur op.2 nr 2 - będzie to transkrypcja lutniowa tego utworu, a nadamy go w wykonaniu Kwartetu "Cremona".

Trzeci<sup>1</sup> utwór~~em~~ Józefa Haydna w dzisiejszym naszym "Programie literacko-muzycznym" <sup>to</sup> będzie "Koncert na trąbkę" Es-dur w wykonaniu Wiedeńskiej Orkiestry Symfonicznej pod dyrekcją Fritza Buscha - solo na trąbce wykona Adolf Holler.

Tyle strona muzyczna ~~naszego~~ "Programu".

Co do literackiej części - to usłyszą dziś Państwo   
nowe wiersze Czesława Ślezaka - zwracamy uwagę słuchaczy  
na wiersze: "Zabili mi psa" i "Polityka". Wiersze  
Czesława Ślezaka interpretować będzie aktor Teatru  
Polskiego w Bydgoszczy, Mariusz Puchalski.

W naszym - prawie stałym - odcinku prozy, nadamy dziś  
nową wersję przekładu opowiadania Jamesa Thuo, z zaty-  
tułowanego "Wnuk". Przekład dokonał znakomity tłumacz  
literatury pięknej, członek naszego środowiska literac-  
kiego, Zdzisław Reszelewski.

Naszą audycję otwieramy dziś symfonią F-dur nr 89  
Józefa Haydna. A oto części utworu: Allegro - Andante  
con moto - Menuetto - Rondo - Finale. Gra Orkiestra  
Radia Duńskiego pod dyrekcją Ernesta Boura.

/3680-S - J.Haydn: Symfonia F-dur nr 89  
Allegro-Andante con moto - Menuetto,  
Rondo, Finale.  
Orkiestra Radia Duńskiego, pod dyr.  
E.Boura.  
czas: 19'20"/

Spiker: Symfonię F-dur nr 89 Józefa Haydna, w wykonaniu Orkiestry  
Radia Duńskiego, pod dyrekcją Ernesta Boura, Rozgłośnia

287

Bydgoska rozpoczęła swój niedzielny "Program literacko-muzyczny". W dalszym jego ciągu zechcą Państwo wysłuchać audycji poetyckiej, złożonej z wierszy Czesława Ślezaka. Usłyszymy je w interpretacji Mariusza Puchalskiego.

/Cz.Ślezak "Wiersze" taśma nr 1128

czas: 10'40"/

Spiker: Była to audycja poetycka z wierszami Czesława Ślezaka, w interpretacji aktora Teatru Polskiego w Bydgoszczy, Mariusza Puchalskiego. Oprawę muzyczną audycji przygotował Paweł Janicki.

Posłuchajmy teraz kwartetu E-dur op.2 nr 2 Józefa Haydna. Będzie to transkrypcja lutniowa tego utworu.

Grał ~~Łódzie~~ Kwartet "Cremona". A oto wykonawcy:

Julian Brean - lutnia, Hugh Maquire - skrzypce, Cecil Arnovitz - altówka i Trencó Wiel - wiolonczela.

/1600-S - J.Haydn: Kwartet E-dur op.2 nr 2  
transkrypcja lutniowa - Kwartet  
"Cremona"

czas: 18'20"/

Spiker: Był to kwartet E-dur op.2 nr 2 w transkrypcji lutniczej Józefa Haydna. Grał Kwartet "Cremona" w składzie:

Julian Breaun - lutnia, Hugh Maquiro - skrzypce, Cecil

Arnovitz - altówka i Tremé Wiel - wiolonczela.

- W naszym programowym "okienku" ukaże się teraz opowiadanie Jamesa Thuo pt. "Wnuk", w przekładzie Zdzisława Reszelewskiego.

James Thuo jest współczesnym pisarzem kenijskim młodego pokolenia. Jak wielu pisarzy afrykańskich, w utworach swych porusza on problemy zderzenia współczesnej cywilizacji europejskiej z tradycyjnym sposobem życia afrykańczyków. Opowiadanie "Wnuk", należy do tego nurtu tematycznego. Czyta ~~Roman Szada~~ *Włodzimierz Wisniewski*

/J.Thuo "Wnuk" = taśma nr 1133.....  
czas: 15'50" /

Spiker: Wysłuchali państwo opowiadania współczesnego pisarza kenijskiego Jamesa Thuo pt. "Wnuk". Przekład Zdzisława Reszelewskiego. Czytał ~~Roman Szada~~ *Włodzimierz Wisniewski*

Proszę Państwa. Zanim rozstaniemy się, wysłuchajmy jeszcze koncertu na trąbkę Es-dur Józefa Haydna.

Części koncertu: Allegro - Andante i Allegretto scherzando.

Z towarzyszeniem Wiedeńskiej Orkiestry Symfonicznej  
pod dyрекcją Fritza Buscha, wystąpi na trąbce Adolf  
Holler.

/ 3750-S - J. Haydn: Koncert na trąbkę Es-dur.  
Wiedeńska Orkiestra Symfoniczna p/d  
A. Buscha. A. Holler - trąbka.

Czas: 15'30"/

Spiker: Koncertem na trąbkę Es-dur Józefa Haydna, w wykonaniu  
Wiedeńskiej Orkiestry Symfonicznej pod dyrekcją Fritza  
Buscha, Rozgłośnia Bydgoska kończy swój niedzielny  
"Program literacko-muzyczny".  
Dziękujemy Państwu za uwagę - i zapraszamy na kolejną  
audycję z tego cyklu, w przyszłą niedzielę. Do  
usłyszenia!